



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

Commission des transports et de l'environnement

Rapport

Étude des crédits budgétaires des portefeuilles
« Transports », « Forêts, Faune et Parcs » et
« Environnement et Lutte contre les changements
climatiques » pour l'année financière 2019-2020
(Adoptés)

Procès-verbaux des séances des 18, 29, 30 avril et 1^{er} mai
2019

**Dépôt à l'Assemblée nationale :
n° 574-20190507**

2019

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 18 AVRIL 2019	1
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »	2
Remarques préliminaires.....	2
Discussion générale.....	2
Mise aux voix.....	3
DEUXIÈME SÉANCE, LE LUNDI 29 AVRIL 2019.....	5
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « FORÊTS, FAUNE ET PARCS »	6
Remarques préliminaires.....	6
Discussion générale.....	6
Mise aux voix.....	6
TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 30 AVRIL 2019	8
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES »	9
Remarques préliminaires.....	9
Discussion générale.....	9
QUATRIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 1 ^{ER} MAI 2019	11
ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES » (suite).....	12
Discussion générale (suite).....	12
Mise aux voix.....	13

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

Première séance, le jeudi 18 avril 2019

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2019-2020 (Ordre de l'Assemblée le 26 mars 2019)

Membres présents :

M^{me} Grondin (Argenteuil), vice-présidente

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière de transports

M. Barrette (La Pinière), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports

M. Benjamin (Viau)

M. Campeau (Bourget)

M. Caron (Portneuf)

M. Émond (Richelieu) en remplacement de M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

M^{me} Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports

M^{me} Guillemette (Roberval) en remplacement de M. Lemay (Masson)

M. Kelley (Jacques-Cartier) en remplacement de M^{me} Montpetit (Maurice-Richard)

M^{me} Lavallée (Repentigny) en remplacement de M. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata)

M. Reid (Beauharnois)

Autre députée présente :

M^{me} Fournier (Marie-Victorin)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Bonnardel (Granby), ministre des Transports

M. Georges Farrah, sous-ministre adjoint, ministère des Transports

M. Fadi Moubayed, directeur général par intérim, Direction générale principale de la région métropolitaine de Montréal, Sous-ministériat aux territoires, ministère des Transports

M. Stéphane Lafault, président-directeur général par intérim, Société des traversiers du Québec

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 28, M^{me} Grondin (Argenteuil) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de soustraire 28 minutes à l'enveloppe de temps du groupe parlementaire formant le gouvernement afin de terminer les travaux à l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE « TRANSPORTS »

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires soit limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 11 minutes 20 secondes pour l'opposition officielle, à 2 minutes 50 secondes pour le deuxième groupe d'opposition et à 2 minutes 50 secondes pour le troisième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Remarques préliminaires

M. Bonnardel (Granby) fait des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À 12 h 59, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 heures, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Farrah de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Moubayed de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Émond (Richelieu) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Grondin (Argenteuil) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À 18 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

À 19 h 30, la Commission reprend ses travaux à salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Lafault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Transports » étant réputé écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Infrastructures et systèmes de transport

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Administration et services corporatifs

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Transports » pour l'année financière 2019-2020 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose le document coté CTE-001 (annexe I).

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Bonnardel (Granby) dépose le document coté CTE-002 (annexe I).

À 21 h 30, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au lundi 29 avril 2019, à 14 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Louissette Cameron

Original signé par

Christine St-Pierre

LC/jd

Québec, le 18 avril 2019

Deuxième séance, le lundi 29 avril 2019

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » pour l'année financière 2019-2020 (Ordre de l'Assemblée le 26 mars 2019)

Membres présents :

- M. Campeau (Bourget)
- M. Caron (Portneuf)
- M^{me} Hébert (Saint-François) en remplacement de M^{me} Grondin (Argenteuil)
- M. Lemay (Masson)
- M^{me} Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de forêts, de faune et de parcs, en remplacement de M^{me} Ghazal (Mercier)
- M. Polo (Laval-des-Rapides), porte-parole de l'opposition officielle en matière de forêts, de faune et de parcs, en remplacement de M. Barrette (La Pinière)
- M. Reid (Beauharnois)
- M. Roy (Bonaventure), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière de forêts, de faune et de parcs, en remplacement M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine)
- M^{me} Tardif (Laviolette-Saint-Maurice)
- M. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata), président de séance

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Dufour (Abitibi-Est), ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs
- M. Louis Pelletier, Forestier en chef, Bureau du forestier en chef, ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
- M. André Martin, président-directeur général, Fondation de la faune du Québec
- M. Jacques Caron, président, Sépaq

La Commission se réunit à la salle de l'Assemblée nationale de l'hôtel du Parlement.

À 14 heures, M. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« FORÊTS, FAUNE ET PARCS »**

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires soit limité à 12 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 8 minutes pour l'opposition officielle, à 2 minutes pour le deuxième groupe d'opposition et à 2 minutes pour le troisième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Remarques préliminaires

M. Dufour (Abitibi-Est) fait des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Pelletier de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Martin de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Caron de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » étant écoulé, M. le président procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Direction et administration

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Gestion des ressources forestières

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Programme 3 : Gestion des ressources fauniques et des parcs

Le programme 3 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Forêts, Faune et Parcs » pour l'année financière 2019-2020 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CTE-003 à CTE-008 (annexe I).

À 18 heures, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mardi 30 avril 2019, à 10 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Louissette Cameron

Original signé par

Christine St-Pierre

LC/jd

Québec, le 29 avril 2019

Troisième séance, le mardi 30 avril 2019

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Environnement et Lutte contre les changements climatiques » pour l'année financière 2019-2020 (Ordre de l'Assemblée le 26 mars 2019)

Membres présents :

M^{me} St-Pierre (Acadie), présidente

M. Benjamin (Viau)

M. Campeau (Bourget)

M. Caron (Portneuf)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière d'environnement et de lutte contre les changements climatiques, en remplacement de M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine)

M^{me} Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement

M. Lemay (Masson)

M^{me} Montpetit (Maurice-Richard), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'environnement et de lutte contre les changements climatiques

M. Reid (Beauharnois)

M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

M. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Charette (Deux-Montagnes), ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M^{me} Sylvie Chagnon, présidente-directrice générale, Conseil de gestion du Fonds vert et membre du conseil d'administration

M^{me} Sonia Gagné, présidente-directrice générale, Recyc-Québec

M. Michel Rousseau, sous-ministre adjoint, ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Philippe Bourque, président, Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 heures, M^{me} St-Pierre (Acadie) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission du remplacement.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES »**

Il est convenu que le temps des remarques préliminaires soit limité à 17 minutes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, à 11 minutes 20 secondes pour l'opposition officielle, à 2 minutes 50 secondes pour le deuxième groupe d'opposition et à 2 minutes 50 secondes pour le troisième groupe d'opposition.

Il est convenu de procéder à une discussion générale par blocs de temps d'environ 20 minutes, incluant les questions et les réponses et de procéder à la mise aux voix à la fin du temps alloué à l'étude de ces crédits.

Remarques préliminaires

M. Charette (Deux-Montagnes), M^{me} Montpetit (Maurice-Richard) et M. Gaudreault (Jonquière) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M^{me} Chagnon de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Gagné de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Rousseau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 41, la Commission reprend ses travaux.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de soustraire 41 minutes à l'enveloppe de temps du groupe parlementaire formant le gouvernement afin de terminer les travaux à l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bourque de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 18 heures, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 1^{er} mai 2019, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Original signé par

Louissette Cameron

Christine St-Pierre

LC/jd

Québec, le 30 avril 2019

Quatrième séance, le mercredi 1^{er} mai 2019

Mandat : Étude des crédits budgétaires du portefeuille « Environnement et Lutte contre les changements climatiques » pour l'année financière 2019-2020 (Ordre de l'Assemblée le 26 mars 2019)

Membres présents :

M^{me} St-Pierre (Acadie), présidente

M^{me} Grondin (Argenteuil), vice-présidente

M. Benjamin (Viau)

M. Campeau (Bourget)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière d'environnement et de lutte contre les changements climatiques, en remplacement de M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine),

M^{me} Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'environnement

M. Lemay (Masson)

M^{me} Montpetit (Maurice-Richard), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'environnement et de lutte contre les changements climatiques

M. Poulin (Beauce-Sud) en remplacement de M. Caron (Portneuf)

M. Skeete (Sainte-Rose) en remplacement de M. Reid (Beauharnois)

M^{me} Tardif (Laviolette–Saint-Maurice)

M. Tardif (Rivière-du-Loup–Témiscouata)

Autre députée présente :

M^{me} Massé (Sainte-Marie – Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Charette (Deux-Montagnes), ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Marc Croteau, sous-ministre, ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M^{me} Marie-Josée Lizotte, sous-ministre adjointe aux évaluations et aux autorisations environnementales, ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

M. Éric Thérioux, sous-ministre adjoint à la Lutte contre les changements climatiques, ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

La Commission se réunit à la salle Louis-Hippolyte-La Fontaine de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 25, M^{me} St-Pierre (Acadie) déclare la séance ouverte.

M^{me} la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de soustraire 25 minutes à l'enveloppe de temps du groupe parlementaire formant le gouvernement afin de terminer les travaux à l'heure prévue.

**ÉTUDE DES CRÉDITS BUDGÉTAIRES DU PORTEFEUILLE
« ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS
CLIMATIQUES » (suite)**

Discussion générale (suite)

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Croteau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^{me} Lizotte de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 13 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M^{me} la présidente, M. Charette (Deux-Montagnes) dépose le document coté CTE-009 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Thérioux de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires du portefeuille « Environnement et Lutte contre les changements climatiques » étant réputé écoulé, M^{me} la présidente procède à la mise aux voix.

Mise aux voix

Programme 1 : Protection de l'environnement

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Programme 2 : Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires du portefeuille « Environnement et Lutte contre les changements climatiques » pour l'année financière 2019-2020 sont adoptés à la majorité des voix.

M^{me} la présidente dépose les documents cotés CTE-010 à CTE-016 (annexe I).

À 18 h 05, M^{me} la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux au lundi 6 mai 2019, où elle poursuivra un autre mandat.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

Original signé par

Louisette Cameron

LC/jd

Québec, le 1^{er} mai 2019

Original signé par

Christine St-Pierre

ANNEXE I

Documents déposés

Documents déposés

Ministère des Transports. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition – Questions générales 1 à 64. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 18 avril 2019.	CTE-001
Ministère des Transports. [Tableau des enveloppes du cadre budgétaire de la Stratégie maritime – Reddition de comptes 2017-2018]. Non daté. 6 f. Déposé le 18 avril 2019.	CTE-002
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. 28 février 2019. 220 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-003
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. 28 février 2019. 201 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-004
Société des établissements de plein air du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. 119 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-005
Société des établissements de plein air du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. 69 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-006
Société des établissements de plein air du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. 59 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-007
Société des établissements de plein air du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. 15 p. Déposé le 29 avril 2019.	CTE-008
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. <i>Comités de mise en œuvre- Modifications réglementaires sur le pesticides</i> . 1 ^{er} mai 2019. 2 p. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-009
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-010
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-011

Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-012
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers du troisième groupe d'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-013
Société québécoise de récupération et de recyclage. [Réponses aux demandes de renseignements généraux. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-014
Conseil de gestion du fond vert. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-015
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement. Secrétariat et direction générale de l'administration et des communications. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition. Étude des crédits 2019-2020]. Avril 2019. Pagination multiple. Déposé le 1 ^{er} mai 2019.	CTE-016